

Séance ordinaire du 19 juin 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-neuvième jour du mois de juin deux mille six, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Isabelle Demers.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

## **CV-2006-05-72**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 19 juin 2006, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire inscrite au point 16.1 intitulée :

#### **« Développement économique**

Entente à intervenir avec la Société en commandite Rabaska concernant les impacts économiques et fiscaux du projet Rabaska

et par l'ajout de l'affaire suivante :

#### **Arrondissement et gestion du territoire**

Échange des lots 3 741 353 et 3 741 354 du cadastre du Québec contre le lot 3 741 352 de ce cadastre et cession de servitude sur une partie du lot 3 741 355 de ce cadastre (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GEP-2006-036](#)

[Réf. : AGT-GEP-2006-066](#)

[Réf. : AGT-GEP-2006-097](#) »

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-05-73**

### **Période de questions**

Environ 20 personnes assistent à la séance. Une personne prend la parole et dépose une lettre concernant la circulation sur les rues Sainte-Anne et du Pont (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon).

---

## **CV-2006-05-74**

### **Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juin 2006**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 5 juin 2006.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-75**

##### **Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 31 mai, 5 et 7 juin 2006**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues le 31 mai, 5 et 7 juin 2006 est déposé.

---

#### **CV-2006-05-76**

##### **Retraite progressive d'une commis au Service des travaux publics et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927**

[Réf. : RH-2006-067](#)

ATTENDU la demande de rente de retraite présentée par une employée du Service des travaux publics auprès de la Régie des rentes du Québec;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-63;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la retraite progressive de Normande Rhéaume, commis au Service des travaux publics, conformément aux critères d'admissibilité de la Régie des rentes du Québec et à la lettre d'entente numéro 2 de la convention collective des employés cols blancs et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer pour et au nom de la Ville la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-067.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-77**

##### **Embauche d'un mécanicien d'entretien au Service des matières résiduelles**

[Réf. : RH-2006-072](#)

ATTENDU l’affichage d’un poste de mécanicien d’entretien au Service des matières résiduelles, suite à la résolution CE-2006-01-90 ;

ATTENDU QUE le candidat retenu satisfait aux exigences du poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D’embaucher Alain Trépanier au poste régulier à temps complet (40 h/semaine) de mécanicien d’entretien au Service des matières résiduelles, au salaire de la classe mécanicien, échelon 4 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l’unanimité

---

#### **CV-2006-05-78**

**Embauche d’un technicien en prévention incendie à la Direction du service de la sécurité incendie**

[Réf. : RH-2006-073](#)

ATTENDU l’affichage d’un poste de technicien en prévention incendie à la Direction du service de la sécurité incendie, suite à la résolution CE-2006-01-35;

ATTENDU QUE le candidat retenu satisfait aux exigences du poste;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D’embaucher Daniel Savoie au poste régulier à temps complet (40 h/semaine) de technicien en prévention incendie de la Direction du service de la sécurité incendie, au salaire de la classe 8, échelon 1 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l’unanimité

---

#### **CV-2006-05-79**

**Confirmation d’un employé au poste d’adjoint à l’administration de la Direction de la vie communautaire**

[Réf. : RH-2006-077](#)

ATTENDU la nomination de Dominick Fréchette au poste d'adjoint à l'administration de la Direction de la vie communautaire, par la résolution CV-2005-11-89;

ATTENDU la fin de la période d'essai et l'évaluation positive de son supérieur immédiat;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De confirmer Dominick Fréchette au poste cadre régulier à temps complet d'adjoint à l'administration de la Direction de la vie communautaire, au salaire de la classe 5, échelon 0 et aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-80**

##### **Confirmation d'une employée au poste de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques**

[Réf. : RH-2006-080](#)

ATTENDU la nomination de Céline Bussière au poste de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques suite à l'affichage du poste autorisé par la résolution CE-2006-02-94;

ATTENDU la fin de la période d'essai et l'évaluation positive de son supérieur immédiat;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De confirmer Céline Bussière au poste régulier à temps complet de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques, au salaire de la classe 4, échelon 8 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-81**

##### **Modification à la résolution CV-2005-11-83 « Retraite progressive d'une secrétaire à la Direction du service de police et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927 », réf. : RH-2005-087**

[Réf. : RH-2006-081](#)

ATTENDU QUE la lettre d'entente intervenue avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant la demande de retraite progressive d'une secrétaire à la Direction du service de police suite à la résolution CV-2005-11-83, doit être modifiée en regard de sa participation au régime de retraite;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De modifier la résolution CV-2005-11-83 « Retraite progressive d'une secrétaire à la Direction du service de police et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927 » par le remplacement de la lettre d'entente faisant l'objet de cette résolution par la lettre d'entente jointe à la fiche de prise de décision RH-2006-081 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-05-82**

### **Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

## **CV-2006-05-83**

### **Délégation de membres du conseil de la Ville concernant la visite d'un terminal méthanier américain**

[Réf. : DG-2006-010](#)

ATTENDU QU'afin d'alimenter la réflexion concernant le projet « Rabaska », il est opportun d'effectuer la visite d'un terminal méthanier américain pour réunir l'information nécessaire provenant de l'expertise des responsables de ce terminal méthanier ;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser au préalable certains membres du conseil à effectuer une telle visite ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-67 telle qu'elle a été modifiée par la résolution CE-2006-07-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déléguer les membres du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Anne Ladouceur et Simon Théberge à titre de représentants de la Ville pour visiter le terminal méthanier américain situé à Everett, Massachusetts, les 21 et 22 juin 2006.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-84**

**Participation financière additionnelle de la Ville au projet « Télémétrie Chaudière-Appalaches »**

[Réf. : DG-2006-013](#)

ATTENDU l'insuffisance des contributions financières pour la réalisation du projet « Télémétrie Chaudière-Appalaches » ;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la population de bénéficier de cette nouvelle technologie ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-68 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser en 2007 une contribution additionnelle de 84 441 \$ au projet « Télémétrie Chaudière-Appalaches », cette contribution à être financée à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-85**

**Subvention à l'Oeuvre des Loisirs Christ-Roi inc.**

[Réf. : RE-BI-2006-010](#)

ATTENDU QUE l'Oeuvre des Loisirs Christ-Roi inc. assume depuis plusieurs années l'entretien estival du site du parc Christ-Roi;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-69;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De verser une subvention de 3 200 \$ à l'Oeuvre des Loisirs Christ-Roi inc. pour l'entretien estival du parc Christ-Roi (secteur Lévis) et d'autoriser le directeur des Réseaux et équipements à convenir avec cet organisme de modalités à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-86**

**Attribution du contrat pour la fourniture de services d'analyses physicochimiques pour suivi environnemental**

[Réf. : RE-2006-029](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de services d'analyses physicochimiques pour suivi environnemental ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services d'analyses physicochimiques pour suivi environnemental à Inspec-Sol inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 129 577,77 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-87**

**Attribution du contrat pour la fourniture d'un balai aspirateur**

[Réf. : RE-EM-2006-007](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'un balai aspirateur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un balai aspirateur à Cubex ltée, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 199 900 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, sans échanger le balai usagé, cette dépense étant déjà financée par le règlement RV-2006-04-73 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-88**

**Attribution du contrat pour la location de scies débroussailleuses avec opérateur**

[Réf. : RE-TP-2006-029](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la location de scies débroussailleuses avec opérateur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la location de scies débroussailleuses avec opérateur à Débroussaillage JMS inc., pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 72 764,29 \$, taxes applicables incluses pour l'option A, à 54 598,83 \$, taxes applicables incluses pour l'option B et à 15 183,49 \$, taxes applicables incluses pour l'option C, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-05-89**

### **Création du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville**

[Réf. : RE-TP-2006-032](#)

ATTENDU l'importance de privilégier une approche stratégique et corporative en matière d'embellissement du paysage du territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De créer un comité consultatif d'embellissement sous le nom de « comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville » désigné dans la présente résolution sous le nom « comité » et ce, en remplacement du comité créé par la résolution CV-2002-02-48.

#### **Mandat**

Le comité étudie et formule des recommandations au comité exécutif sur les sujets suivants :

- les orientations et politiques à privilégier en matière d'embellissement du paysage du territoire de la ville en tenant compte notamment des enjeux stratégiques;
- les moyens nécessaires à prendre pour s'enquérir des besoins de la population en cette matière;
- les solutions à adopter pour répondre à ces besoins;
- la diffusion d'information en cette matière afin de sensibiliser et d'inciter les citoyens à se préoccuper et à intervenir en cette matière;
- tout autre mandat spécifique qui pourrait lui être confié par le comité exécutif ou le conseil de la Ville.

#### **Composition du comité**

Le comité se compose de trois membres du conseil de la Ville et de neuf citoyens, dont trois provenant de chacun des arrondissements de la Ville,



nommés par résolution du conseil de la Ville. Le président et le vice-président sont nommés par le conseil de la Ville.

La mairesse est membre d'office du comité.

### **Présidence**

Le président dirige les réunions du comité, il maintient l'ordre et le décorum pendant les réunions.

Le vice-président remplace le président en son absence.

### **Secrétaire**

Sur recommandation du directeur des Réseaux et équipements, un fonctionnaire désigné par le conseil de la Ville, agit à titre de secrétaire du comité. En son absence, le directeur des Réseaux et équipements désigne une personne de sa direction pour agir à ce titre.

Le secrétaire du comité prépare les ordres du jour, donne les avis de convocation des réunions, rédige les rapports des réunions et s'acquitte de la correspondance.

### **Remplacement et vacance**

Le conseil de la Ville peut remplacer tout membre du comité. Si une vacance survient au sein du comité, le conseil de la Ville nomme un nouveau membre.

### **Réunion du comité**

Le comité se réunit au besoin et aussi souvent qu'il le désire.

Les réunions sont convoquées par le président du comité. L'avis de convocation de la réunion incluant un ordre du jour des questions qui seront débattues doit être transmis à chaque membre au moins quarante-huit heures avant l'heure de ladite réunion, sauf urgence. Dans les mêmes délais, une copie de cet avis doit également être transmise au directeur général et au directeur des Réseaux et équipements.

Les irrégularités dans l'avis de convocation ou dans sa transmission ou sa non-réception par un membre n'affectent pas la validité des délibérations lors d'une réunion.

### **Quorum**

Le quorum des réunions du comité est fixé à la majorité des membres.

### **Recommandation**

Toute recommandation doit être motivée et adoptée à la majorité des voix exprimées des membres présents.

### **Huis clos**

Les délibérations du comité se tiennent à huis clos.

### **Audition**

Toute personne peut être entendue concernant une question relative à un dossier à l'étude, si le président du comité le juge à propos.

### **Rapport**

Le contenu du rapport d'une réunion doit être approuvé lors d'une réunion subséquente du comité.

### **Transmission du rapport**

Une copie du rapport des réunions du comité, dûment signée par le président et le secrétaire, est transmise au directeur des Réseaux et équipements, pour être présentée dans les meilleurs délais au comité exécutif, lequel assure le suivi au conseil de la Ville selon le Règlement intérieur de la Ville CV-001-02.

### **Règles de régie interne**

Le comité a le pouvoir d'adopter des règles de régie interne qui ne sont pas prévues dans la présente résolution.

### **Confidentialité des informations**

Sous réserve de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (L.R.Q., c. A-2), toutes les informations portées à la connaissance du comité sont confidentielles.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-05-90**

### **Désignation des membres du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la Ville**

[Réf. : RE-TP-2006-032](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de désigner les personnes qui composeront le comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De désigner les membres du conseil de la Ville Ann Jeffrey, Philippe Laberge et Nicole Larouche à titre de membres de ce comité ainsi que les personnes suivantes :

- Céline Dubois et Hélène Lemay provenant de l'arrondissement de Desjardins;
- Nicole Dewilde et Julie Landry provenant de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est;
- Michel Méthot, à titre de président, Doris Bergeron, à titre de vice-présidente et Odette Demers provenant de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest;

et Pierre Prémont, contremaître du Service des travaux publics, à titre de secrétaire de ce comité.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2006-05-91**

**Acceptation de l'offre du ministère des Transports du Québec concernant l'entretien hivernal des tronçons des routes Monseigneur-Bourget et du Président-Kennedy et du chemin des Îles**

[Réf. : RE-TP-2006-035](#)

ATTENDU l'offre du ministère des Transports du Québec concernant l'entretien hivernal des tronçons des routes Monseigneur-Bourget et du Président-Kennedy ainsi que du chemin des Îles ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'accepter l'offre du ministère des Transports du Québec concernant l'entretien hivernal par la Ville des tronçons des routes Monseigneur-Bourget et Président-Kennedy ainsi que du chemin des Îles, en contrepartie d'une somme de 260 000 \$ à être versée par ce ministère, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-92**

**Engagement de la Ville à augmenter la capacité de la station de pompage SP-1 (secteur Lévis)**

[Réf : RE-GEN-2006-054](#)

ATTENDU l'entente intervenue avec Domaine Grève-Gilmour inc. pour la construction d'un réseau d'aqueduc et d'égout dans le cadre du projet de développement domiciliaire de la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis), suite à la résolution CE-2005-12-85 ;

ATTENDU la nécessité de hausser le débit de la station de pompage SP-1 (secteur Lévis) suivant les exigences du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs de manière à répondre aux besoins ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De s'engager à augmenter la capacité de pompage de la station de pompage SP-1 (secteur Lévis) à 73 litres/sec., et ce, d'ici le 31 décembre 2006.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-93**

**Convention à intervenir avec Hydro-Québec, Bell Canada, Vidéotron ltée et Domaine Longwood S.A. concernant les réseaux de distribution avec**

**bornes de raccordement communes pour le projet de développement de la côte Rouge et du chemin du Sault (secteur Saint Romuald)**

[Réf. : RE-GEN-2006-053](#)

ATTENDU QUE dans le cadre du projet de développement domiciliaire de la côte Rouge et du chemin du Sault (secteur Saint-Romuald), le promoteur Domaine Longwood S.A. souhaite fournir les services d'électricité, de télécommunication et d'éclairage de rue par l'installation de réseaux de distribution souterrains nécessitant la conclusion d'une convention à cet effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention concernant les réseaux de distribution avec bornes de raccordement communes pour le projet de développement de la côte Rouge et du chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) à intervenir avec Hydro-Québec, Bell Canada, Vidéotron ltée et Domaine Longwood S.A., telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-053.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-05-94**

**Entente intermunicipale à intervenir avec les Villes de Québec et Sherbrooke pour l'acquisition d'un système intégré de répartition assistée par ordinateur pour le traitement des appels d'urgence**

[Réf. : POL-2006-032](#)

ATTENDU l'entente intermunicipale intervenue avec les Villes de Québec et Sherbrooke confiant à la Ville de Québec la responsabilité de demander des soumissions pour l'acquisition d'un système intégré de répartition assistée par ordinateur pour le traitement des appels d'urgence, suite à la résolution CV-2005-04-05;

ATTENDU QUE les soumissions reçues ne sont pas conformes;

ATTENDU l'avantage de la Ville de souscrire à une nouvelle entente au même effet ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De prendre acte de la résolution CA-2006-0186 du conseil d'agglomération de Québec concernant les résultats de l'appel d'offres pour l'acquisition d'un système intégré de répartition assistée par ordinateur en vertu de l'entente intervenue entre les Villes de Québec, Lévis et Sherbrooke en juin 2005

confiant à la Ville de Québec la responsabilité de procéder à un appel d'offres public pour acquérir un tel système et de mettre fin à cette entente.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec les Villes de Québec et Sherbrooke pour l'acquisition d'un système intégré de répartition assistée par ordinateur pour le traitement des appels d'urgence, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2006-032.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-95**

##### **Fermeture temporaire de rues et de pistes cyclables et interdiction de stationnement lors du Triathlon de Lévis et support à l'organisme**

[Réf. : DVC-SPO-2006-023](#)

ATTENDU le Triathlon de Lévis prévu les 7 et 8 juillet 2006 et les exigences de la Fédération internationale de cyclisme en matière de sécurité lors d'événements sportifs;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De fermer temporairement certaines rues et parties de pistes cyclables et d'interdire le stationnement sur certaines rues du secteur Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2006-023, les 7 et 8 juillet 2006, pour la tenue du Triathlon de Lévis.

De supporter l'organisme au niveau de la sécurité, de l'assurance, de la publicité et de la logistique entourant le passage des coureurs selon les paramètres établis avec les différentes directions impliquées.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-96**

##### **Subvention à Productions artistiques Scène Plus**

[Réf. : DVC-ART-2006-019](#)

ATTENDU la subvention versée à Productions artistiques Scène Plus pour la réalisation de la Fête nationale des Québécois, suite à la résolution CV-2006-03-84 ;

ATTENDU la nécessité pour l'organisme de bénéficier d'une couverture d'assurance dans le cadre de cet événement ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De verser une subvention de 1 250 \$, plus taxes, à Productions artistiques Scène Plus pour le paiement de la prime d'assurance dans le cadre de l'organisation de la Fête nationale des Québécois.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-97**

**Acquisition du lot 3 557 281 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue de Cassiopée, secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

[Réf. : AGT-GEP-2006-031](#)

ATTENDU QUE les promoteurs Camil Boutin (1983) inc. et Les Placements G.N.D. inc. ont complété les travaux d'infrastructures de la rue de Cassiopée (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à la satisfaction de la Ville ;

ATTENDU QUE cette rue doit être cédée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec ceux-ci ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-02-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 557 281 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Pierre Grégoire, arpenteur-géomètre, minute 2 139, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-98**

**Vente du lot 3 781 294 du cadastre du Québec à Les Structures Pelco inc. (rue Perreault, secteur Saint-Romuald)**

[Réf. : DEC-2006-061](#)

ATTENDU les impacts économiques à être générés par le projet déposé par Les Structures Pelco inc.;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De vendre le lot 3 781 294 du cadastre du Québec à Les Structures Pelco inc., au prix de 5,3821313 \$ le mètre carré, plus taxes, pour un revenu estimé à 16 522,60 \$, plus taxes, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-061, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-05-99**

**Modification à la résolution CV-2006-01-87 « Vente du lot 3 684 051 du cadastre du Québec à Les Immeubles M.M.R. inc. (rue des Riveurs est, parc industriel Lauzon) », réf. : DEC-2006-006**

[Réf. : DEC-2006-062](#)

ATTENDU QUE la résolution CV-2006-01-87 concernant la vente du lot 3 684 051 du cadastre du Québec à Les Immeubles M.M.R. inc. doit être modifiée en raison du changement de numéro de lot;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De modifier la résolution CV-2006-01-87 « Vente du lot 3 684 051 du cadastre du Québec à Les Immeubles M.M.R. inc. (rue des Riveurs est, parc industriel Lauzon) » par le remplacement du numéro de lot « 3 684 051 » par le numéro de lot « 3 748 953 » dans le titre et dans le texte.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-00**

**Avis de motion du Règlement décrétant des travaux d'installation de services et de réfection de la rue Côté (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : RE-GEN-2006-041](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux d'installation de services et de réfection de la rue Côté (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'installation de service et de réfection de la rue Côté (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 362 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville dans une proportion de 68,5 % de l'emprunt et sur tous ceux du secteur d'une partie de la rue Côté (secteur Saint-Jean-Chrysostome) dans une proportion de 31,5 % de l'emprunt.

---

**CV-2006-06-01**

**Avis de motion du Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-villes de Lévis et Saint-Romuald (habitation multifamiliale, rue Saint-Laurent)**

[Réf. : AGT-GER-2006-036](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-villes de Lévis et Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin d'agrandir la zone résidentielle 119 pour y inclure le lot 2 218 475 du cadastre du Québec situé dans la zone Hb 16-55 du secteur Lévis, et ce, pour permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée sur la rue Saint-Laurent dans le secteur Saint-Romuald dont une partie du stationnement sera située sur ce lot;
- de modifier le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis afin d'exclure le lot 2 218 475 de la zone Hb 16-55;
- de modifier certains règlements d'urbanisme pour tenir compte du fait que les règlements d'urbanisme du secteur Saint-Romuald s'appliqueront sur une partie du territoire du secteur Lévis et que les règlements d'urbanisme du secteur Lévis ne s'appliqueront plus à l'ensemble du territoire de ce secteur.

---

**CV-2006-06-02**

**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation et la mise en œuvre du plan d'équité salariale de la Ville**

[Réf. : RH-2006-059](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation et la mise en œuvre du plan d'équité salariale de la Ville.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels pour la réalisation et la mise en œuvre du plan d'équité salariale de la Ville par un emprunt n'excédant pas la somme de 160 000 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

---

**CV-2006-06-03**

**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition de véhicules, machineries et équipements**

[Réf. : RE-TP-2006-035](#)



Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition de véhicules, machineries et équipements.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules, machineries et équipements par un emprunt n'excédant pas la somme de 580 000 \$, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

---

#### **CV-2006-06-04**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire RV-2005-03-54 sur la gestion de la fonction résidentielle**

[Réf. : PLA-2006-011](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire RV-2005-03-54 sur la gestion de la fonction résidentielle.

Ce règlement a pour objet d'éliminer les zones d'expansion conditionnelle et d'intégrer ces superficies à même l'axe ou les aires de consolidation urbaine.

---

#### **CV-2006-06-05**

##### **Avis de motion du Règlement pourvoyant au paiement de la somme partielle indiquée au jugement rendu dans l'affaire de Les Entrepreneurs A. Beaudoin c. La Société d'assainissement des eaux et la Ville de Lévis (ex-Ville de Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt**

[Réf. : AGR-AFJ-2006-043](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement pourvoyant au paiement de la somme partielle indiquée au jugement rendu dans l'affaire de Les Entrepreneurs A. Beaudoin c. La Société d'assainissement des eaux et la Ville de Lévis (ex-Ville de Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de pourvoir au paiement de la somme partielle indiquée au jugement rendu le 15 juin 2006 dans l'affaire de Les Entrepreneurs A. Beaudoin c. La Société d'assainissement des eaux et la Ville de Lévis (ex-Ville de Saint-Nicolas) par la Cour supérieure, dossier numéro 200-05-007974-970, par un emprunt n'excédant pas la somme de 283 500 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale, imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire du secteur délimité au règlement et connu comme étant le secteur « arrondissement aqueduc Villieu-Normandie » du territoire de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

---

#### **CV-2006-06-06**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-villes de Lévis et Saint-Romuald (habitation multifamiliale, rue Saint-Laurent)**

[Réf. : AGT-GER-2006-036](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-79 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Projet de règlement modifiant certains règlements d'urbanisme des ex-villes de Lévis et Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-07**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-98 sur la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire**

[Réf. : FIN-2006-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-98 sur la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de permettre le paiement des ajustements rétroactifs de cotisation de la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec ainsi que des honoraires professionnels engagés relativement aux demandes de partage de coûts et aux demandes de crédits auprès de la CSST, à même la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire, d'augmenter le montant projeté de la réserve à 500 000 \$ et de financer la réserve par les ajustements rétroactifs positifs reçus de la CSST pour des années précédentes ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-06-96 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2006-05-01 modifiant le Règlement RV-2004-01-98 sur la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-08**

**Adoption du Règlement décrétant des travaux de réhabilitation environnementale du parc du Rigolet ainsi qu'un emprunt**

Réf. : AGT-GEP-2006-092

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réhabilitation environnementale du parc du Rigolet ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réhabilitation environnementale du parc du Rigolet ainsi qu'un emprunt n'excédant pas 50 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-00 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-05-02 décrétant des travaux de réhabilitation environnementale du parc du Rigolet ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-06-09**

**Adoption du Règlement décrétant l'acquisition à des fins industrielles du lot 3 704 361 du cadastre du Québec (parc industriel Lauzon)**

Réf. : DEC-2006-055

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant l'acquisition à des fins industrielles du lot 3 704 361 du cadastre du Québec (parc industriel Lauzon) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet d'acquérir à des fins industrielles le lot 3 704 361 du cadastre du Québec situé dans le parc industriel Lauzon ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-01 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-05-03 décrétant l'acquisition à des fins industrielles du lot 3 704 361 du cadastre du Québec (parc industriel Lauzon).

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-06-10**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires**

[Réf. : RE-GEN-2006-027](#)

[Réf. : RE-GEN-2006-035](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter l'installation de panneaux d'arrêts sur certaines rues de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-05-04 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-06-11**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

[Réf. : RE-GEN-2006-027](#)

[Réf. : RE-GEN-2006-035](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de régir le stationnement sur certaines rues de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2006-05-05 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-12**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de dix (10) tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis**

[Réf. : RE-GEN-2006-027](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de dix (10) tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet d'interdire la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de 10 tonnes et plus sur certaines rues du secteur Lévis ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2006-05-06 modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de dix (10) tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-13**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon**

[Réf. : RE-GEN-2006-035](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de limiter la vitesse de circulation à 80 km/heure sur une partie du chemin Saint-Grégoire (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-82 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-05-07 modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-14**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement no 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas**

[Réf. : RE-GEN-2006-035](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement no 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de modifier la limite de vitesse sur le chemin Filteau (secteur Saint-Nicolas) ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-07-82 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-05-08 modifiant le Règlement no 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-15**

**Adoption du Règlement décrétant l'acquisition de terrains adjacents à certains garages municipaux et des travaux d'aménagement d'un écran acoustique ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [RE-2006-027](#) et [Réf. : RE-2006-030](#)

ATTENDU QUE la greffière mentionne que la partie du lot 3 350 353 du cadastre du Québec indiquée au Règlement décrétant l'acquisition de terrains adjacents à certains garages municipaux et des travaux d'aménagement d'un écran acoustique ainsi qu'un emprunt a été remplacée par le numéro de lot « 3 712 145 » ;

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant l'acquisition de terrains adjacents à certains garages municipaux et des travaux d'aménagement d'un écran acoustique ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition de terrains adjacents aux garages municipaux des secteurs de Desjardins, Saint-Romuald et Saint-Nicolas à des fins d'agrandissement du site de ces garages et des travaux d'aménagement d'un écran acoustique sur le terrain situé près du garage municipal de la rue Saint-Omer (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 1 235 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-05-09 décrétant l'acquisition de terrains adjacents à certains garages municipaux et des travaux d'aménagement d'un écran acoustique ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-16**

**Échange des lots 3 741 353 et 3 741 354 du cadastre du Québec contre le lot 3 741 352 de ce cadastre et cession de servitude sur une partie du lot 3 741 355 de ce cadastre (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)**

[Réf. : AGT-GEP-2006-036](#)

[Réf. : AGT-GEP-2006-066](#)

[Réf. : AGT-GEP-2006-097](#)

ATTENDU QUE le projet d'implantation de l'Université du Québec à Rimouski dans le secteur Lévis nécessite un échange de terrains et la cession d'une servitude pour permettre le passage de conduites d'aqueduc et d'égout ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-03-70 telle qu'elle est modifiée par la résolution CE-2006-04-48 et par une résolution adoptée par le comité exécutif du 19 juin 2006 ;

En conséquence,



Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'échanger les lots 3 741 353 et 3 741 354 du cadastre du Québec contre le lot 3 741 352 de ce cadastre, de céder une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 3 741 355 du cadastre du Québec d'une superficie de 727,5 mètres carrés en faveur des lots 3 741 351, 3 741 353, 3 741 354 et 2 431 718 de ce cadastre et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2006-06-17**

**Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)**

[Réf. : AGT-GER-2006-029](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 20 personnes sont présentes. Personne ne prend la parole.

---

#### **CV-2006-06-18**

**Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route 116)**

[Réf. : AGT-GER-2006-040](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 20 personnes sont présentes. Personne ne prend la parole.

---

#### **CV-2006-06-19**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

#### **CV-2006-06-20**

**Félicitations au Comité de restauration de la rivière Etchemin**



ATTENDU QUE le Comité de restauration de la rivière Etchemin s'est distingué lors du dernier gala des Prix canadiens de l'environnement pour son projet de réintroduction du saumon dans la rivière Etchemin ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De féliciter le Comité de restauration de la rivière Etchemin pour s'être vu décerner le prix d'Or dans la catégorie Prix d'action communautaire, restauration et réhabilitation au dernier gala des Prix canadiens de l'environnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2006-06-21**

**Période de questions**

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2006-06-22**

**Levée de la séance**

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h25.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---